DS-KV8X13-M

Video Intercom Villa Door Station UD20197B-C

HIKVISION

ENGLISH

Diagram References

1 Appearance

① Microphone ② Indicator ③ Camera ④ Loudspeaker ⑤ Button
⑥ Card Reading Area ⑦ IR Light ⑧ Micro SD Card Slot(Reserved) & Debugging Port
⑨ Network Interface ⑩ Terminals

Note: The debugging port is used for debugging only.

Indicator Description Unlock: Green Call: Orange Communicate: White

2 Terminal and Wiring

NC: Door Lock Relay Output (NC)
NO: Door Lock Relay Output (NO)
COM: Common Interface
AIN1: For the access of Door Contact
AIN3: For the access of Exit Button
AIN2&AIN4: Reserved
485-: RS-485 Interface (Reserved)
485+: RS-485 Interface (Reserved)
12 VDC IN: Power Supply Input
GND: Grounding
LAN: Network Interface

3 Installation Accessory

① Mounting Template ② Mounting Plate

Note: The dimension of the mounting plate is 174 mm × 83.66 mm × 18 mm.

4 Installation

Note: Video intercom villa door station supports surface mounting.

Before You Start

- Make sure all related equipments are power-off during the installation.
- Tools that you need to prepare for installation: Drill (ø2.846) and gradienter.
- Purchase the protective shield before installation.

★ Surface Mounting without Protective Shield

1. Stick the mounting template on the wall. Drill screw holes according to the mounting template. Remove the template from the wall.
2. Secure the mounting plate on the wall with 4 supplied screws according to the screw holes.
3. Secure the device on the mounting plate with 4 supplied set screws.
4. Fix the cover onto the device with the screw.

★ Surface Mounting with Protective Shield

1. Stick the mounting template on the wall. Drill screw holes according to the mounting template. Remove the template from the wall.
2. Align the protective shield with mounting template.
3. Secure the mounting plate on the wall with 4 supplied screws according to the screw holes. 4. Secure the device on the mounting plate with 4 supplied set screws.
5. Fix the cover onto the device with the screw.

★ Surface Mounting without Protective Shield

1. Stick the mounting template on the wall. Drill the hole according to the mounting template. Remove the template from the wall. The suggested size of hole is 175 mm × 84 mm × 19 mm.
2. Install the gang box into the hole with 4 screws.
3. Insert the device to the gang box. Secure the device with 4 supplied screws.
4. Fix the cover onto the device with the screw.

★ Surface Mounting with Protective Shield

1. Stick the mounting template on the wall. Drill the hole according to the mounting template. Remove the template from the wall. The suggested size of hole is 175 mm × 84 mm × 19 mm.
2. Install the gang box into the hole with 4 screws.
3. Align the protective shield with gang box.
4. Insert the device to the gang box. Secure the device with 4 supplied screws.
5. Fix the cover onto the device with the screw.

5 Configuration via Web

① Activate Device via Web

You are required to activate the device first by settings a strong password before you can use the device.

Default parameters of door station are as follows:

- Default IP Address: 192.0.0.65.
- Default Port No.:8000.
- Default User Name: admin

1. Power on the device, and connect the device to the network.
2. Enter the IP address into the address bar of the web browser, and click Enter to enter the activation page.

Note: The computer and the device should belongs to the same subnet.

3. Create and enter a password into the password field.
4. Confirm the password.
5. Click OK to activate the device.

Note: When the device is not activated, the basic operation and remote configuration of device cannot be performed.

② Access to the Device by Web Browsers

1. In the browser address bar, enter the IP address of the device, and press the Enter key to enter the login page.
2. Enter the user name and password and click Login.

③ Communicate with Indoor Station

1. Click Settings -> Intercom -> Press Button to Call to enter the settings page.
2. Set the parameters.
   - Edit call No. for every button.
   - Check Call Management Center to set the button calling center.

Note: If you check Call Management Center and set the call No. as well, call management center has higher privilege than call No.

3. Press button to call indoor station.

④ Issue Card

1. Click Settings -> Access Control and Elevator Control to enter the settings page.
2. Click Issue Card. Present the card on the card reading area.
3. When issuing finished, the windows pop up on the settings page.

Note:

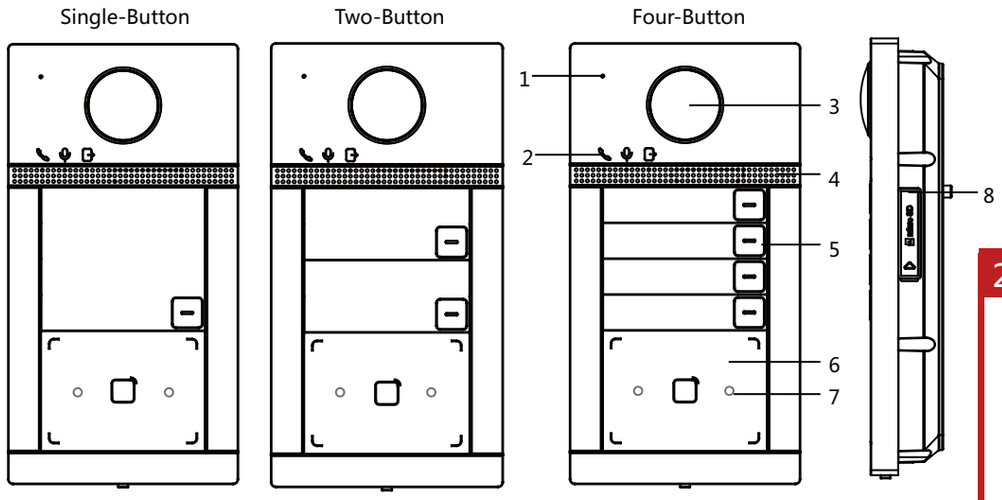
- Only Mifare card supported, and Mifare card with non-standard shape is recommended.
- Up to 10000 cards can be issued and managed by V series door station. A voice prompt (No more cards can be issued.) can be heard when the issued card amount exceeds the upper limit.

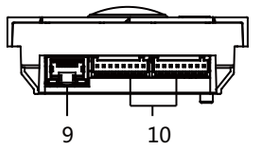
⑤ Unlock Door

After issuing cards, you can unlock the door by presenting the issued cards.

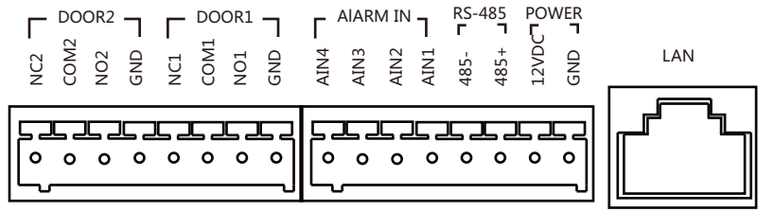
Refers to Video Intercom Villa Door Station User Manual (scan the QR code) for details.

1



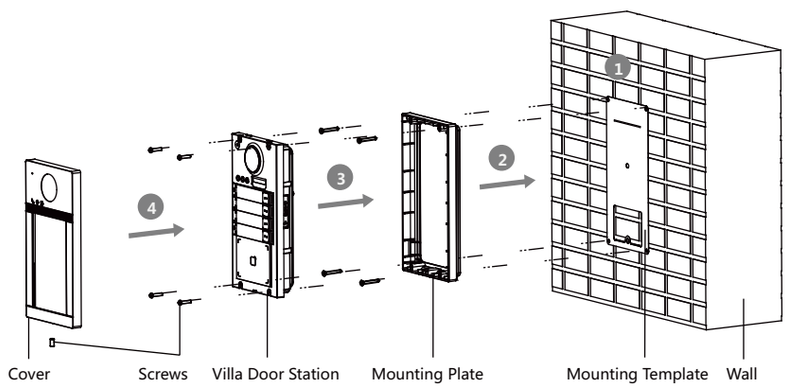


2

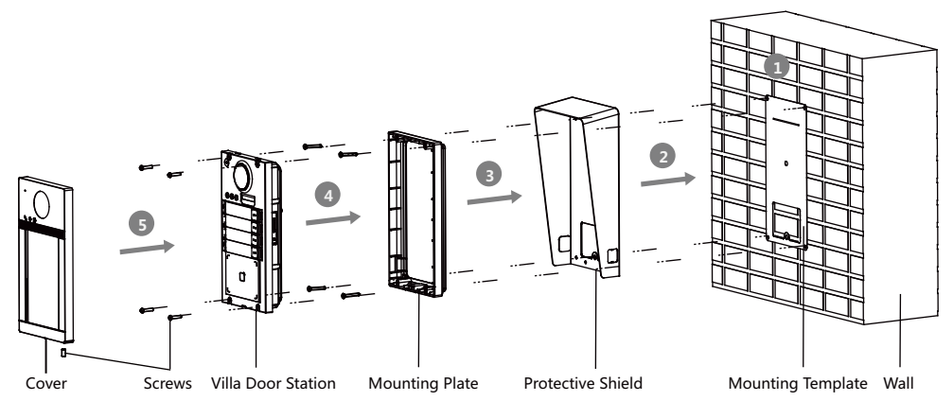


4

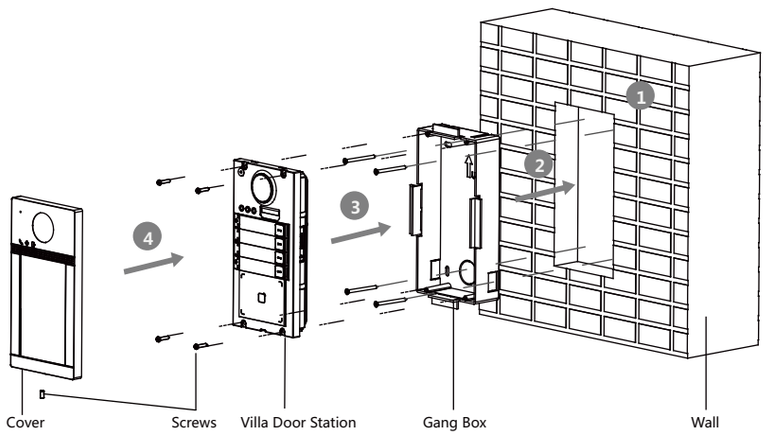
★ Surface Mounting without Protective Shield



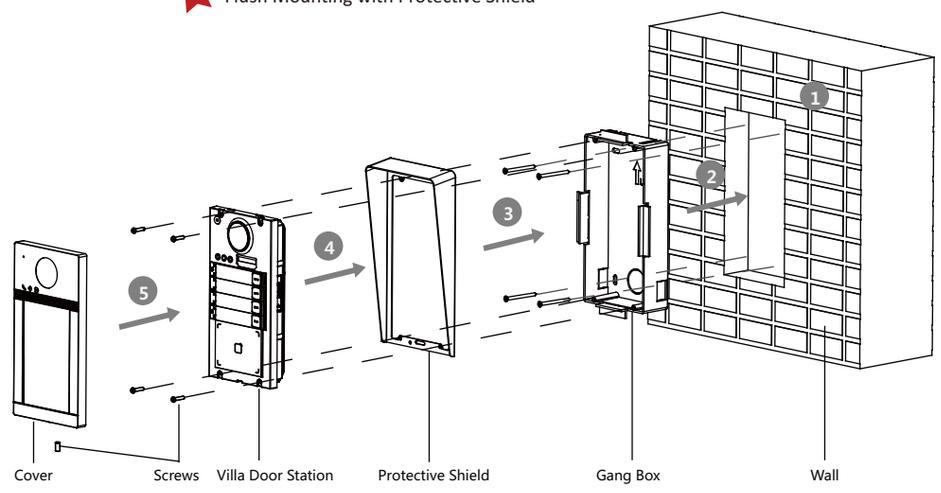
★ Surface Mounting with Protective Shield



★ Flush Mounting without Protective Shield



★ Flush Mounting with Protective Shield



FRANÇAIS

Références du schéma

1 Apparence

1. Microphone
2. Indicateur
3. Caméra
4. Haut-parleur
5. Touche
6. Zone de lecture de carte
7. Éclairage IR
8. Fente pour carte microSD et port de débogage
9. Interface réseau
10. Bornes

Remarque : l'apparence de l'appareil varie selon le modèle. Reportez-vous à l'appareil proprement dit.

Description de l'indicateur

Déverrouillage : Vert Appeler : orange Communiquer : blanc

2 Borne et câblage

Remarque : reportez-vous au manuel d'utilisation pour une description du câblage.

3 Accessoire d'installation

Remarque : pour connaître les dimensions des accessoires d'installation, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation.

4 Installation

Avant de commencer

- Assurez-vous que l'appareil dans son emballage est en bonne condition et que toutes les pièces de montage sont incluses.
- Assurez-vous que tous les équipements connexes sont hors tension pendant l'installation.
- Vérifiez que les spécifications du produit sont adéquates à l'environnement d'installation.

Remarque : pour l'installation, reportez-vous à la figure et au manuel d'utilisation.

5 Configuration

1 Activer un appareil

Vous devrez d'abord activer l'appareil en définissant un mot de passe fort avant de pouvoir l'utiliser.

Activez l'appareil à distance via le logiciel client iVMS-4200.

2 Configuration à distance

Remarque : Pour plus de détails sur la configuration, consultez le manuel d'utilisation.

DEUTSCH

Verweise auf Schaubilder

1 Aufbau

1. Mikrofon
2. Statusanzeige
3. Kamera
4. Lautsprecher
5. Taste
6. Kartenlesebereich
7. IR-Licht
8. microSD-Kartensteckplatz und Debugging-Anschluss
9. Netzwerkanschluss
10. Anschlussklemmen

Hinweis: Der Aufbau des Geräts variiert je nach Modell. Beziehen Sie sich auf das tatsächliche Gerät.

Anzeigen

Entriegeln: Grün Anruf: Orange Kommunikation: Weiß

2 Anschlüsse und Verkabelung

Hinweis: Die Beschreibung der Verkabelung finden Sie im Benutzerhandbuch.

3 Installationszubehör

Hinweis: Entnehmen Sie den Umfang des Installationszubehörs dem Benutzerhandbuch.

4 Installation

Bevor Sie beginnen

- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in der Verpackung in gutem Zustand befindet und alle Montageteile enthalten sind.
- Achten Sie darauf, dass alle relevanten Geräte während der Montage ausgeschaltet sind.
- Überprüfen Sie die Produktspezifikation für die Installationsumgebung.

Hinweis: Einzelheiten zur Installation finden Sie in der Abbildung und im Benutzerhandbuch.

5 Konfiguration

1 Gerät aktivieren

Bevor Sie das Gerät benutzen können, müssen Sie zunächst ein sicheres Passwort festlegen, um das Gerät zu aktivieren.

Aktivierung aus der Ferne über das Web oder die iVMS-4200 Client-Software.

2 Fernkonfiguration

Hinweis: Weitere Informationen zur Konfiguration finden Sie im Benutzerhandbuch.

ESPAÑOL

Referencias del diagrama

1 Apariencia

1. Micrófono
2. Piloto
3. Cámara
4. Altavoz
5. Botón
6. Área de lectura de tarjetas
7. Luz IR
8. Ranura para tarjeta microSD y puerto de depuración
9. Interfaz de red
10. Terminales

Nota: el aspecto del dispositivo varía en función del modelo. Remítase al dispositivo en cuestión.

Descripción del indicador

Desbloquear: Verde Llamar: naranja Comunicar: blanco

2 Terminal y cableado

Nota: Para ver una descripción del cableado, consulte el manual de usuario.

3 Accesorio de instalación

Nota: consulte el manual de usuario para ver las dimensiones de los accesorios de instalación.

4 Instalación

Antes de comenzar

- Asegúrese de que el dispositivo incluido esté en buenas condiciones y se incluyan todas las piezas de ensamblaje.
- Asegúrese de que todos los equipos relacionados estén apagados durante la instalación.
- Consulte las especificaciones del producto al realizar la instalación.

Nota: Nota: consulte las ilustraciones y el manual de usuario para conocer el procedimiento de instalación.

5 Configuración

1 Activar dispositivo

Antes de poder utilizar el dispositivo es necesario activarlo estableciendo una contraseña segura.

Actívelo a distancia a través de la página web o el software de cliente iVMS-4200.

2 Configuración remota

Nota: consulte el manual de usuario para ver la configuración.

ITALIANO

Riferimento schemi

1 Aspetto

1. Microfono
2. Indicatore
3. Telecamera
4. Altoparlante
5. Pulsante
6. Area di lettura schede
7. Luce IR
8. Slot per scheda microSD e porta di debugging
9. Interfaccia di rete
10. Terminali

Nota: l'aspetto del dispositivo varia in base al modello. Fare riferimento al dispositivo effettivo.

Descrizione degli indicatori

Sblocco: Verde Chiamata: arancione Comunicazione: bianco

2 Terminale e cablaggio

Nota: la descrizione del cablaggio fa riferimento al Manuale dell'utente.

3 Accessori per l'installazione

Nota: Per le dimensioni degli accessori di installazione, consultare il Manuale dell'utente.

4 Installazione

Prima di iniziare

- Verificare il dispositivo contenuto nella confezione sia in buone condizioni e che tutti gli elementi di assemblaggio siano presenti.
- Verificare che durante l'installazione tutte apparecchiature correlate siano spente.
- Controllare che le specifiche del prodotto corrispondano a quelle dell'ambiente di installazione.

Nota: Per l'installazione, fare riferimento alla figura e al Manuale dell'utente.

5 Configurazione

1 Attiva dispositivo

Prima di utilizzare il dispositivo è necessario attivarlo impostando una password sicura.

Attivazione remota via Web o tramite il software client iVMS-4200.

2 Configurazione remota

Nota: Per la configurazione, consultare il Manuale dell'utente.

PORTUGUÊS

Referências do diagrama

1 Aspeto

1. Microfone
2. Indicador
3. Câmara
4. Altifalante
5. Botão
6. Área de leitura de cartões
7. Luz de infravermelhos
8. Ranhura para cartão micro SD e porta de depuração
9. Interface de rede
10. Terminais

Nota: O aspeto do dispositivo varia consoante o modelo. Consulte o próprio dispositivo.

Descrição do indicador

Desbloqueado: Verde Chamada: Cor de laranja Comunicar: Branco

2 Terminal e cablagem

Nota: Para obter a descrição da fiação, consulte o Manual de Utilizador.

3 Acessório para instalação

Nota: Para obter a dimensão dos acessórios para instalação, consulte o Manual do Utilizador.

4 Instalação

Antes de começar

- Certifique-se de que o dispositivo na embalagem se encontra em boas condições e de que todas as peças de montagem estão incluídas.
- Certifique-se de que, durante a instalação, todo o equipamento relacionado se encontra desligado.
- Verifique a especificação do produto para o ambiente de instalação.

Nota: Para a instalação, consulte a figura e o Manual do Utilizador.

5 Configuração

1 Ativar dispositivo

Antes de poder utilizar o dispositivo, é necessário ativá-lo primeiro, definindo uma palavra-passe segura.

Ative o dispositivo remotamente através da Web ou do software iVMS-4200 do cliente.

2 Configuração remota

Nota: Para obter informações sobre a configuração remota, consulte o Manual do Utilizador.

NEDERLANDS

Schemareferenties

1 Uiterlijk

1. Microfoon
2. Pictogram
3. Camera
4. Luidspreker
5. Toets
6. Kaartleesgedeelte
7. IR-verlichting
8. Micro-SD-kaartsleuf en foutopsporingspoort
9. Netwerkinterface
10. Aansluitingen

Opmerking: De verschijningsvorm van het apparaat kan variëren naar gelang de verschillende modellen. Verwijst naar het daadwerkelijke apparaat.

Indicatorbeschrijving

Ontgrendelen: Groen Bellen: Oranje Communiceren: Wit

2 Aansluitingen en bedrading

Opmerking: De omschrijving van de bedrading verwijst naar de gebruiksaanwijzing.

3 Installatie-accessoire

Opmerking: Raadpleeg de gebruikershandleiding voor de afmetingen van installatie-accessoires.

4 Installatie

Voordat u begint

- Zorg dat het verpakte apparaat zich in goede staat bevindt en er geen onderdelen ontbreken.
- Zorg dat alle bijbehorende apparatuur tijdens de installatie is uitgeschakeld.
- Controleer de productspecificatie op geschiktheid in de installatieomgeving.

Opmerking: Raadpleeg voor installatie de afbeeldingen en de gebruikershandleiding.

5 Configuratie

1 Apparaat activeren

U dient het apparaat voor gebruik eerst te activeren door er een sterk wachtwoord voor in te stellen.

Activeer op afstand via internet of iVMS-4200-clientsoftware.

2 Configuratie op afstand

Opmerking: Raadpleeg de gebruikershandleiding voor de configuratie.

ČEŠTINA

Popis obrázků

1 Vzhled

1. Mikrofon
2. Indikátor
3. Kamera
4. Reproduktor
5. Tlačítko
6. Oblast čtení karty
7. Osvětlení IR
8. Slot pro kartu Micro SD a ladicí port
9. Síťové rozhraní
10. Svorky

Poznámka: Vzhled zařízení se u různých modelů liší. Viz konkrétní zařízení.

Popis indikátoru

Odemknout: Zelená Volání: Oranžová Komunikace: Bílá

2 Svorka a zapojení

Poznámka: Popis zapojení viz uživatelská příručka.

3 Příslušenství pro instalaci

Poznámka: Rozměry příslušenství pro instalaci naleznete v uživatelské příručce.

4 Montáž

Dříve než začnete

- Ujistěte se, zda je zařízení v balení v dobrém stavu a zda jsou přítomny všechny dodávané součásti.
- Ujistěte se, že veškerá příslušná zařízení jsou během instalace vypnutá.
- Zkontrolujte technické údaje produktu týkající se prostředí instalace.

Poznámka: Při instalaci se řiďte obrázkem a uživatelskou příručkou.

5 Konfigurace

1 Aktivace zařízení

Před použitím zařízení je musíte aktivovat nastavením silného hesla.

Zařízení se aktivuje vzdáleně na webu nebo prostřednictvím klientského softwaru iVMS-4200.

2 Vzdálená konfigurace

Poznámka: Konfiguraci naleznete v uživatelské příručce.

DANSK

Diagramoversigt

1 Beskrivelse

1. Mikrofon
2. Kontrollampe
3. Kamera
4. Højttaler
5. Knap
6. Område til kortlæsning
7. IR-lampe
8. Holder til MicroSD-kort og fejlfindingsport
9. Netværksstik
10. Terminaler

Bemærk: Enhedens udseende kan variere afhængigt af model. Der henvises til den faktiske enhed.

Beskrivelse af kontrollampe

Lås op: Grøn Opkald: Orange Kommunikér: Hvid

2 Terminal og ledningsføring

Bemærk: For beskrivelse af kabelføring henvises til brugervejledningen.

3 Installationstilbehør

Bemærk: Find målene for installationstilbehør i brugervejledningen.

4 Installation

Før du starter

- Kontrollér, at enheden i pakken er i god tilstand, og at alle dele til samling medfølger.
- Kontrollér, at alt tilknyttet udstyr er slukket under installationen.
- Kontrollér produktspecifikationerne for installationsmiljøet.

Bemærk: Find oplysninger om installationen i figuren og brugervejledningen.

5 Konfiguration

1 Aktivér enhed

Du skal først aktivere enheden ved at indstille en stærk adgangskode, før du kan anvende enheden.

Aktivér via fjernbetjening på nettet eller via iVMS-4200-klientsoftware.

2 Fjernbetjent konfiguration

Bemærk: Find oplysninger om konfiguration i brugervejledningen.

MAGYAR

Az ábra jelölései

1 Külső megjelenés

① Mikrofon ② Jelző ③ Kamera
④ Hangszóró ⑤ Gomb ⑥ Kártyaolvasó terület
⑦ IR-fény ⑧ Micro SD-kártyanyílás és hibakereső port
⑨ Hálózati csatlakozó ⑩ Csatlakozók

Megjegyzés: Az eszköz megjelenése a különböző modellektől függően változik. Lásd az aktuális eszközt.

Jelzés leírása

Nyitás: Zöld Hívás: Narancs Kommunikáció: Fehér

2 Csatlakozó és vezetékek

Megjegyzés: A huzalozás leírása a használati útmutatóban leírtakra hivatkozik.

3 Szerelési eszköz

Megjegyzés: A szerelési eszközök méretét a felhasználói útmutatóban találja.

4 Telepítés

A kezdés előtt

- Győződjön meg arról, hogy a csomagban található eszköz kifogástalan állapotú, és egyetlen szerelési tartozék sem hiányzik.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy minden kapcsolódó eszközt áramtalanított a felszerelés ideje alatt.
- A telepítési környezetre vonatkozóan ellenőrizze a termék műszaki adatait.

Megjegyzés: A telepítéssel kapcsolatban lásd az ábrát, illetve a felhasználói útmutatót.

5 Konfigurálás

1 Eszköz aktiválása

Az eszköz használata előtt egy erős jelszó beállításával aktiválnia kell az eszközt.

Távoli aktiválás a weben vagy iVMS-4200 kliensszoftveren keresztül.

2 Távoli konfigurálás

Megjegyzés: A konfigurálással kapcsolatos tudnivalókat a felhasználói útmutatóban találja.

POLSKI

Opis diagramu

1 Elementy urządzenia

① Mikrofon ② Wskaźnik ③ Kamera
④ Głośnik ⑤ Przycisk ⑥ Czytnik kart
⑦ Promiennik podczerwieni ⑧ Gniazdo karty microSD i złącze do debugowania
⑨ Złącze sieciowe ⑩ Złącze

Uwaga: Wygląd urządzenia jest zależny od modelu. Skorzystaj ze specyfikacji danego urządzenia.

Opis wskaźników

Odblokowanie: zielony Połączenie: pomarańczowy Komunikacja: biały

2 Złącza i połączenia

Uwaga: Opis połączeń jest dostępny w podręczniku użytkownika.

3 Akcesoria instalacyjne

Uwaga: Aby uzyskać informacje dotyczące wymiarów akcesoriów instalacyjnych, skorzystaj z podręcznika użytkownika.

4 Instalacja

Zanim rozpoczniesz

- Upewnij się, że urządzenie w pakiecie nie jest uszkodzone i dostarczono wszystkie elementy montażowe.
- Upewnij się, że zasilanie powiązanego wyposażenia jest wyłączone podczas instalacji.
- Sprawdź specyfikacje produktu dotyczące warunków otoczenia w miejscu instalacji.

Uwaga: Aby uzyskać informacje dotyczące instalacji, skorzystaj z rysunku w podręczniku użytkownika.

5 Konfiguracja

1 Aktywuj urządzenie

Przed użyciem urządzenia należy je aktywować, ustawiając silne hasło dla urządzenia.

Aktywuj urządzenie zdalnie przy użyciu przeglądarki internetowej lub oprogramowania klienckiego iVMS-4200.

2 Konfiguracja zdalna

Uwaga: Aby uzyskać informacje dotyczące konfiguracji, skorzystaj z podręcznika użytkownika.

ROMÂNĂ

Referinţe diagramă

1 Aspect

① Microfon ② Indicator ③ Cameră
④ Difuzor ⑤ Buton ⑥ Zonă citire card
⑦ Lumină IR ⑧ Slot card Micro SD & Port depanare
⑨ Interfaţă de reţea ⑩ Terminale

Notă: Aspectul dispozitivului variază în funcţie de diferite modele. Se referă la dispozitivul actual.

Descriere indicator

Deblocare: Verde Apelare: Portocaliu Comunicare: Alb

2 Terminal şi cablare

Notă: Descrierea cablării face referire la manualul de utilizare.

3 Accesoriu pentru instalare

Notă: Pentru dimensiunile accesoriilor de instalare, vă rugăm să consultaţi manualul de utilizare.

4 Instalarea

Înainte sa începeţi

- Asiguraţi-vă că dispozitivul din pachet este în stare bună şi că toate piesele pentru asamblare sunt incluse.
- Asiguraţi-vă că toate echipamentele aferente sunt oprite în timpul instalării.
- Verificaţi specificaţiile produsului pentru mediul de instalare.

Notă: Pentru instalare, consultaţi figura şi manualul de utilizare.

5 Configurare

1 Activarea dispozitivului

Pentru a putea utiliza dispozitivul, trebuie mai întâi să activaţi dispozitivul setând o parolă puternică.

Activaţi de la distanţă prin web sau software-ul client iVMS-4200.

2 Configurare la distanţă

Notă: Pentru configurare, consultaţi manualul de utilizare.

SLOVENČINA

Referenčné schémy

1 Vzhľad

① Mikrofón ② Indikátor ③ Kamera
④ Reproduktor ⑤ Tlačidlo ⑥ Miesto čítania kariet
⑦ IČ svetlo ⑧ Slot pre micro SD kartu a ladiaci port
⑨ Sieťové rozhranie ⑩ Svorky

Poznámka: Vzhľad zariadenia sa líši v závislosti od modelu. Porovnajte so skutočným zariadením.

Popis kontrolky

Otvorenie: Zelená Hovor: Oranžová Komunikácia: Biela

2 Terminál a kabeláž

Poznámka: Popis kabeláže nájdete v používateľskej príručke.

3 Inštalačné príslušenstvo

Poznámka: Rozmery inštalačného príslušenstva nájdete v používateľskej príručke.

4 Montáž

Pred spustením

- Uistite sa, že zariadenie v balení je v dobrom stave a všetky montážne časti sú súčasťou balenia.
- Počas inštalácie sa uistite, že sú všetky súvisiace zariadenia vypnuté.
- Naštudujte si špecifikáciu výrobku a vhodné prostredie inštalácie.

Poznámka: Informácie o správnej inštalácii nájdete na obrázku a v používateľskej príručke.

5 Konfigurácia

1 Aktivácia zariadenia

Pred použitím zariadenia ho musíte najskôr aktivovať nastavením silného hesla.

Zariadenie aktivujte na diaľku prostredníctvom webu alebo klientskeho softvéru iVMS-4200.

2 Konfigurácia na diaľku

Poznámka: Informácie o konfigurácii nájdete v používateľskej príručke.

BAHASA INDONESIA

Referensi Diagram

1 Tampilan

① Mikrofon ② Indikator ③ Kamera
④ Pengeras Suara ⑤ Tombol ⑥ Area Baca Kartu
⑦ Lampu IR ⑧ Slot Kartu Micro SD & Port Debugging
⑨ Antarmuka Jaringan ⑩ Terminal

Catatan: Tampilan perangkat beragam tergantung model. Silakan merujuk ke perangkat yang sebenarnya.

Deskripsi Indikator

Buka: Hijau Panggilan: Oranye Komunikasi: Putih

2 Terminal dan Perkabelan

Catatan: Untuk deskripsi perkabelan, silakan merujuk ke Manual Pengguna.

3 Aksesori Pemasangan

Catatan: Untuk dimensi aksesori pemasangan, silakan merujuk ke Manual Pengguna.

4 Pemasangan

Sebelum Anda Memulai

- Pastikan perangkat dalam kemasan kondisinya bagus dan semua bagian-bagiannya disertakan.
- Pastikan semua peralatan yang terkait dinonaktifkan selama pemasangan.
- Periksa spesifikasi produk terhadap lingkungan pemasangan.

Catatan: Untuk cara pemasangan, silakan merujuk ke gambar dan Manual Pengguna.

5 Konfigurasi

1 Aktifkan Perangkat

Pertama Anda harus mengaktifkan perangkat dengan membuat kata sandi yang kuat sebelum perangkat dapat digunakan.

Aktifkan dari jarak jauh melalui web atau perangkat lunak klien iVMS-4200.

2 Konfigurasi Jarak Jauh

Catatan: Untuk konfigurasi, silakan merujuk ke Manual Pengguna.

မြန်မာ

ပုံအညွှန်း

1 ပုံသဏ္ဌာန်

① မိုက်ကရိုဖုန်း ② အချက်ပြမီး ③ ကင်မရာ
④ စပီကာ ⑤ ခလုတ် ⑥ ကဒ် ဖတ်သည့် ဧရိယာ
⑦ IR မီး ⑧ မိုက်ခရို SD ကဒ် အပေါက်နှင့် အမှားပြင်သော ပင်ထွက်ပေါက်
⑨ ကွန်ရက် အင်တာဖေ့စ် ⑩ တာမီနယ်များ

မှတ်ချက်- ကိရိယာအသွင်အပြင်သည် မော်ဒယ်အရှိုးအစားပေါ်မူတည်ပြီးကွဲပြားသည်။ ပကတိကိရိယာကို ကြည့်ရှုပါ။

အညွှန်းဖော်ပြချက်

သော့ဖွင့်ရန် - အစိမ်းရောင် ခေါ်ဆိုရန် - လိမ္မော်ရောင် ဆက်သွယ်ရန် - အဖြူရောင်

2 တာမီနယ်နှင့် ဂါယာသွယ်တန်းမှု

မှတ်ချက်- ဇယားများအတွက် အသုံးပြုသူလမ်းညွှန်ကို ဖတ်ရှုပါ။

3 အပိုပစ္စည်း တပ်ဆင်ခြင်း

မှတ်ချက်- အပိုပစ္စည်း တပ်ဆင်ခြင်း အတိုင်းအတာအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ သုံးစွဲသူ လက်စွဲကို ကိုးကားပါ။

4 တပ်ဆင်ခြင်း

မစတင်မီ

- အထုပ်သည် အခြေအနေ ကောင်းသော အနေအထားတွင် ရှိပြီး တပ်ဆင်ရမည့် အစိတ်အပိုင်း အားလုံး ပါဝင်သည်။
- တပ်ဆင်စဉ်အတွင်း သက်ဆိုင်ရာ ကိရိယာများအားလုံးကို သေချာစွာ ပါပါ ပိတ်ထားပါ။
- တပ်ဆင်မှု ပတ်ဝန်းကျင်အတွက် ထုတ်ကုန် သတ်မှတ်ဖော်ပြချက်များကို စစ်ဆေးပါ။

မှတ်ချက်- တပ်ဆင်ခြင်းအတွက် ကိန်းဂဏန်းများနှင့် သုံးစွဲသူ လက်စွဲကို ကိုးကားပါ။

5 ပုံစံချခြင်း

1 ကိရိယာကို စတင်ပါ

သင်သည် ကိရိယာကို အသုံးမပြုနိုင်သေးဗီ အားကောင်းခိုင်မာသော စကားဝှက်ကို ထည့်သွင်းခြင်းဖြင့် ကိရိယာကို စတင်အသက်သွင်းရန် လိုအပ်သည်။

ဂက်ဘ်ဆိုဒ်မှ သို့မဟုတ် iVMS-4200 သုံးစွဲသူ ဆော့ဖ်ဝဲမှ တဆင့် အသက်သွင်းစတင်ပါ။

2 အဝေးထိန်း ကိန်းဂဏန်းများ

မှတ်ချက်- ကိန်းဂဏန်းများအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ သုံးစွဲသူ လက်စွဲကို ကိုးကားပါ။

TÜRKÇE

Şema Referansları

1 Görünüm

① Mikrofon ② Gösterge ③ Kamera
④ Hoparlör ⑤ Düğme ⑥ Kart Okuma Alanı
⑦ IR Işığı ⑧ Micro SD Kart Yuvası ve Hata Ayıklama Bağlantı Noktası
⑨ Ağ Arayüzü ⑩ Terminaller

Not: Cihazın görünümü farklı modellere göre değişiklik gösterir. Asıl cihaza bakın.

Gösterge Açıklaması

Kilidini aç: Yeşil Çağrı: Turuncu İletişim: Beyaz

2 Terminal ve Kablolama

Not: Kablo bağlantı açıklaması için Kullanım Kılavuzuna bakın.

3 Kurulum Aksesuarı

Not: Kurulum aksesuarlarının boyutları için lütfen Kullanım Kılavuzuna bakın.

4 Kurulum

Başlamadan Önce

- Paketteki cihazın iyi durumda olduğundan ve tüm montaj parçalarının bulunduğundan emin olun.
- Kurulum esnasında ilgili tüm ekipmanların kapalı olduğundan emin olun.
- Kurulum ortamı için ürün teknik özelliklerini kontrol edin.

Not: Kurulum için şekle ve Kullanım Kılavuzuna bakın.

5 Yapılandırma

1 Cihazı Etkinleştir

Cihazı kullanabilmeniz için önce güçlü bir parola ayarlayarak cihazı etkinleştirmeniz gerekir.

Web veya iVMS-4200 istemci yazılımı ile uzaktan etkinleştirin.

2 Uzaktan Yapılandırma

Not: Yapılandırma için lütfen Kullanım Kılavuzuna bakın.

РУССКИЙ

Пояснения к рисункам

1 Внешний вид

① Микрофон ② Индикатор ③ Камера
④ Динамик ⑤ Кнопка ⑥ Область считывателя карты
⑦ ИК-подсветка ⑧ Слот для карты Micro SD и порт отладки
⑨ сетевой интерфейс ⑩ Разъемы

Примечание. Внешний вид устройства может отличаться в зависимости от модели. См. фактическое устройство.

Описание индикатора

Открытие: зеленый Вызов: оранжевый Связь: белый

2 Терминал и схема соединения

Примечание. Описание электрических подключений см. в руководстве пользователя.

3 Вспомогательные инструменты для установки

Примечание. Размеры вспомогательных инструментов для установки см. в руководстве пользователя.

4 Установка

Перед началом работы

- Убедитесь, что устройство в упаковке находится в исправном состоянии, и все составляющие комплекта поставки имеются в наличии.
- Убедитесь, что во время установки все сопутствующее оборудование отключено.
- Изучите технические требования к установке устройства.

Примечание. Для получения информации об установке см. рисунки и руководство пользователя.

5 Конфигурация

1 Активировать устройство

Перед использованием устройства необходимо сначала его активировать и установить надежный пароль.

Активируйте удаленно через сеть Интернет или с помощью клиентского программного обеспечения iVMS-4200.

2 Удаленная настройка

Примечание. Сведения о настройке см. в руководстве пользователя.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.
About this Manual
The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.
HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.
Disclaimer
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.
YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

CE This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see:www.recyclethis.info

WARNING

- All the electronic operation should be strictly compliance with the electrical safety regulations, fire prevention regulations and other related regulations.
- Do not connect several devices to one power adapter as adapter overload may cause over-heat or fire hazard.
- Please make sure that the power has been disconnected before you wire, install or dismantle the device.
- When the product is installed on wall or ceiling, the device shall be firmly fixed.
- If smoke, odor or noise rise from the device, turn off the power at once and unplug the power cable, and then contact the service center.
- If the product does not work properly, please contact your dealer or the nearest service center. Never attempt to disassemble the device yourself. (We shall not assume any responsibility for problems caused by unauthorized repair or maintenance.)

CAUTION

- Do not drop the device or subject it to physical shock, and do not expose it to high electromagnetism radiation. Avoid the equipment installation on vibrations surface or places subject to shock (ignorance can cause equipment damage).
- Do not place the device in extremely hot (refer to the specification of the device for the detailed operating temperature), cold, dusty or damp locations, and do not expose it to high electromagnetic radiation.
- The device cover for indoor use shall be kept from rain and moisture.
- Exposing the equipment to direct sunlight or low ventilation or near a heater or radiator is forbidden (ignorance can cause fire danger).
- Do not aim the device at the sun or extra bright places. A blooming or smear may occur otherwise (which is not a malfunction however), and affecting the endurance of sensor at the same time.
- Please use a cloth soaked with some clean water to clean the inside and outside surfaces of the device. Do not use alkaline detergents.
- Please keep all wrappers after unpack them for future use. In case of any failure occurred, you need to return the device to the factory with the original wrapper. Transportation without the original wrapper may result in damage on the product.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.
Informazioni sul presente Manuale
Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate hanno solo scopi illustrativi e esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso, a causa di aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale addestrato a supportare il prodotto.
HIKVISION e gli altri marchi e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision in varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi titolari.
Esclusione di responsabilità
NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO D'ESEMPIO, LA COMMERCIABILITÀ, LA QUALITÀ SODDISFACENTE O L'IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI E INCIDENTALI, O DANNI INDIRETTI, TRA CUI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI AZIENDALI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRI DANNI, IN RELAZIONE ALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO, ANCHE NEL CASO IN CUI HIKVISION SIA STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.
L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTO ANOMALO, PERDITA DI PRIVACY O ALTRI DANNI DERIVANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, ATTACCHI DI HACKER, INFEZIONI DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.
L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E L'UTENTE È L'UNICO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL RISPETTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI, COME, A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RELATIVI ALLA PRIVACY. L'UTENTE NON DEVE UTILIZZARE IL PRODOTTO IN MODI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ IN CONTESTI CORRELATI A QUALSIASI ESPLOSIVO NUCLEARE O CICLO DEL COMBUSTIBILE NUCLEARE NON SICURO O ATTIVITÀ CHE SOSTENGA VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.
IN CASO DI CONFLITTI TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

CE Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva RE 2014/53/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (direttiva RAEE): i prodotti recanti questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per riciclarlo in modo corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.recyclethis.info

2006/66/UE (direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria che non può essere smaltita come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Fare riferimento alla documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che può includere lettere per indicare il tipo di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per riciclarla in modo corretto, restituire la batteria al fornitore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info

Avvertenze:

- L'installazione elettrica deve essere rigorosamente conforme alle disposizioni di sicurezza elettrica, alle norme per la prevenzione incendi e a qualsiasi altra normativa vigente nella propria regione.
- Non collegare più dispositivi a un unico alimentatore, per evitare di sovraccaricarlo e causare un surriscaldamento o il rischio di incendio.
- Accertarsi che l'alimentazione sia disattivata prima di collegare, installare o smontare il dispositivo.
- Fissare saldamente il prodotto in caso di montaggio a parete o soffitto.
- Se il dispositivo emette fumo, odore o rumore anomalo, interromperne l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione, poi contattare il centro assistenza.
- Se il prodotto non funziona correttamente, si prega di contattare il proprio rivenditore o il centro assistenza di zona. Non tentare di smontare personalmente il dispositivo. (Il produttore non si assume alcuna responsabilità per problemi derivanti da riparazioni o manutenzioni non autorizzate.)

Precauzioni:

- Fare non far cadere il dispositivo né sottoporlo a impatti e non esporlo a radiazioni elettromagnetiche intense. Evitare l'installazione di dispositivi su superfici soggette a vibrazioni o in luoghi a rischio di impatti (l'ignoranza può causare danni all'apparecchio).
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme (fare riferimento alle specifiche del dispositivo per informazioni dettagliate sulla temperatura operativa), ambienti polverosi o umidi e a radiazioni elettromagnetiche ingenti.
- Il coperchio del dispositivo è per uso in interni e non deve essere esposto a pioggia e umidità.
- Non esporre in alcun caso l'apparecchio alla luce solare diretta, a bassa ventilazione o nelle vicinanze di calore come radiatori o caloriferi (l'inosservanza di questo avviso può causare rischi di incendio).
- Non puntare il dispositivo verso il sole o forti fonti di luce. Ciò potrebbe causare una sovraesposizione o la comparsa di aloni (non si tratta di un malfunzionamento) ed influenzare contemporaneamente la durata del sensore.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire le superfici interne ed esterne del dispositivo non usare detergenti alcalini.
- Conservare tutte le confezioni una volta aperte per riutilizzarle eventualmente in futuro in caso di guasto è necessario inviare spedire il dispositivo in fabbrica, nella sua confezione originale. Il trasporto senza la confezione originale può provocare danni al dispositivo e il conseguente smarrimento.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheden forbeholden.
Om denne vejledning
Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billedet, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændringer uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Du kan finde den seneste udgave af vejledning på Hikvisions websted (https://www.hikvision.com/).
Brug brugervejledningen under vejledning af og med hjælp fra fagfolk, der er uddannet til understøttelse af produktet.
HIKVISION og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner. Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.
Ansvarsfraskrivelse
VELVIDENDEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKVISION UDSTEDER IKKE GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HANDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF ET ER BESTEMT DOKUMENTATION I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, UANSET OM HIKVISION ER BLEVET RÅDGIVET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.
DU ANERKENDER, AT INTERNETTETS INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSINFEKTION ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI; HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.
DU ACCEPTERER AT BRUGE DETTE PRODUKT I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER SÆRLIGT ANSVARLIG FOR AT BRUGE DETTE PRODUKT PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIGT OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE PRIVATLIVETS FRED OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PRIVATLIVET. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I FORBINDELSE MED ELLER TIL FORDEL FOR NUKLEARE EKSPLOSIVER ELLER UBESKYTTEDE NUKLEARE BRÆNDSELSCYKLUSSER, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.
I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNEVNTE.

CE Produktet og eventuelt medfølgende tilbehør er mærket "CE" og opfylder derfor gældende harmoniserede europæiske standarder anført i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktiv): Produkter, der er mærket med denne symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet indsamlingssted. Se yderligere oplysninger på www.recyclethis.info

2006/66/EF (batteridirektivet): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktdokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), bly (Pb) eller kviksølv (Hg). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indsamlingssted. Se yderligere oplysninger her: www.recyclethis.info

Advarsler

- Alt dirft af elektronisk udstyr skal finde sted under nøje overholdelse af elektriske sikkerhedsbestemmelser, bestemmelser om brandforebyggelse og øvrige relevante bestemmelser i dit lokalområde.
- Sluk ikke flere enheder til én strømadapter. Overbelastning af adapteren kan forårsage overophedning eller fare for brand.
- Kontrollér, at strømmen er afbrudt, før du trækker ledninger til, installerer eller afmonterer enheden.
- Enheden skal fastgøres forsvarligt, hvis den installeres på en væg eller i loftet.
- Hvis enheden afgiver røg, lugt eller støj, skal du straks slukke for strømmen og trække netledningen ud. Derefter skal du kontakte servicecenteret.
- Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du kontakte forhandleren eller nærmeste servicecenter. Forsøg ikke selv at adskille enheden. (Vi påtager os ikke noget ansvar for problemer, der er forårsaget af uautoriseret reparation eller vedligeholdelse).

Forsigtig

- Undgynt må ikke tabes eller udsættes for fysiske stød. Udsæt ikke udstyret for høj elektromagnetisk stråling. Undgå at installere enheden på ustabile overflader eller steder, der er udsat for stød (manglende overholdelse kan forårsage skade på enheden).
- Placér ikke enheden på steder med stærk varme (se specifikationerne for enheden med oplysninger om driftstemperatur), kulde, støv eller fugtighed. Udsæt ikke udstyr for stærk elektromagnetisk stråling.
- Udsæt ikke kabinettet til enheden til tændens brug for regn og fugt.
- Udsæt ikke enheden for direkte sollys eller varmeblæser uden varmeskærmer eller radiatorer. Anbring ikke enheden et sted med ringe udluftning. Manglende overholdelse kan forårsage brandfare.
- Rét ikke enheden mod solen eller andre stærke lyskilder. Udlysning eller slør kan ellers forekomme (dette er ikke en fejl), og ydermere kan det påvirke sensorens holdbarhed.
- Brug en blød og tør klud til indvendig og udvendig rengøring af kabinettet. Brug ikke alkaliske rengøringsmidler.
- Gem al emballage efter udpakningen til senere brug. Du skal bruge den originale emballage til at returnere enheden til fabrikken, hvis der opstår fejl. Forsendelse uden den originale emballage kan forårsage skade på enheden og medføre øgede udgifter.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.
Az útmutatóról
Az útmutató a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírási és magyarázati célokat szolgál. A használati útmutatóban található információk előzetes értesítés nélkül változhatnak a firmware-frissítések, illetve egyéb okok miatt. A legfrissebb útmutatót a Hikvision weboldalán (https://www.hikvision.com/) találja meg.
Az útmutatót a termékkel kapcsolatos támogatásban megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.
HIKVISION és a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban. Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.
Felelősségkizárás
EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET – AMELYNEK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „ERIDETI FORMÁBAN" BIZTOSÍTJUK. „BELLEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VONATKOZÓ VÁRAKOZÁSOKAT, A MEGFELELŐ MINŐSÉGET ÉS JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLJA VAGY ALKALMASSÁGA SZEMPONTJÁBÓL. A TERMÉKET ÖNNEK SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE BIZTOSÍTJUK. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM TARTHATÓ FELELŐSSÉGESNEK ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGŐSEBEN AZ ÜZLETI NYERESÉG ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL VAGY ADATOK, RENDSZEREK VAGY DOKUMENTÁCIÓ ELVESZTÉSÉBŐL, AMELY SZERZŐDÉSSZEGÉSEN, JOGSZABÁLYI RENDELKEZÉSEKEN (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) ERŐMŰHIBÁN, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VALLALATOT TÖRTÉNTEK FIGYELMÉBE AJÁNLOTTÁK AZ ILYEN KÁROKOZÁS LEHETŐSÉGÉT.
ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL ADÓDÓAN A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN ÉRHETŐ BE KÁROK, ÉS A HIKVISION NEM VÁLLAL SEMMILYEN FELELŐSSÉGET A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OKOK MIATTI ÜZEMZAVAR, SZÁMÍTÓGÉPES VÍRUSFERTŐZÉS, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI KOCKÁZATOK MIATTI KÁROKÉRT; A HIKVISION AZONBAN SZÜKSÉG ESETÉN IDŐBEN NYÚJT TECHNIKAI TÁMOGATÁST.
ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLATÁRA KIZÁRÓLAG ÖN A FELELŐS. ÖN KÜLÖNÖSEN FELELŐS AZÉRT, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK, VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADOANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGOKAT SÉRTŐ VISSZAÉLÉSEK TÁMOGATÁSÁT.
HA A JELEN KEZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBIT A MERVADÓ.

CE Ez a termék és (ha alkalmazható) a mellékelt tartozékok szintén „CE" jelöléssel vannak ellátva, ezért megfelelnek a következő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/53/EU (RE-irányelv), 2014/30/EU (EMC-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv).

2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vásárláskor adja vissza ezt a terméket a helyi beszállítónak, vagy egyenértékű új berendezés esetén ezt a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info

2006/66/EC (akkumulátor irányelv): Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzés betűket is tartalmazhat, amelyek a kadmium (Cd), ólom (Pb) vagy higany (Hg) jelenlétére utalnak. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információkért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info

Figyelmeztetések

- Az elektromosságot érintő műveleteket az előkomos érintésvédelmi előírások, tűzvédelmi előírások és más, hasonló hatályú előírások szigorú figyelembevételével végezze.
- Ne csatlakoztasson több eszközt egy tápegységhez, mert az túlterhelheti a tápegységet, ami túlmelegedést vagy tüzet okozhat.
- Készülékek, telepítés vagy szétszerelés előtt mindig győződjön meg arról, hogy az áramforrás le van választva.
- Ha a terméket falra vagy mennyezetre szerel, stabilan rögzítse.
- Ha az eszköz füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal áramtalanítsa, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközponthoz.
- Ha a termék nem működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközponthoz. Soha ne próbálja meg saját maga szétszerelni a készüléket. (Nem vállalunk felelősséget a jogosulatlan javítás vagy karbantartás okozta problémákért.)

Vigyázat!

- Ne ejtse le a készüléket és ne tegye ki fizikai rázkódásnak, valamint ne tegye kierős elektromágneses sugárzásnak. Ne szerelje a készüléket rezgő felületre, vagy olyan helyre, ahol ütődhet (elkerülő esetben a készülék károsodhat).
- Ne helyezzék a készüléket rendkívül forró (az üzemi hőmérsékletre vonatkozó részletekért lapozzon a készülék műszaki adatait), hideg, poros vagy nedves helyre, és ne tegye ki erős elektromágneses sugárzásnak.
- A beltéri használatra szánt készülékot ne tegye ki esőnek és nedvességnek.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, ne helyezze rossz szellőző helyre vagy hőforrás, például fűtőtest közelébe (ennek be nem tartása tűzveszélyes).
- Ne irányítsa a készüléket a Nap, vagy rendkívül fényes felületek felé. Reflexfény vagy elmosódás lehet az eredmény (ez azonban nem hibát jelez), ami ugyanakkor befolyásolja az érzékelő élettartamát is.
- A készülék belsejének és külsejének tisztításához használjon puha és száraz kendőt, ne használjon lúgos tisztítószereket.
- Minden csomagolást őrizzen meg, későbbi használatra. Ha valamilyen hiba lépne fel, a készüléket az eredeti csomagolásában kell visszaküldenie a gyártónak. Az eredeti csomagolás nélküli szállítás a készülék sérülését okozhatja, ami további költségekhez vezethet.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.
Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou outros motivos. Consulte a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
HIKVISION e outras marcas comerciais e logótipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.
Aviso legal
NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, ACIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE DO PRODUTO, OU OUTROS, EM RELAÇÃO À UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, MESMO QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET IMPLICA RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE CIBERATAQUES, ATAQUES DE HACKERS, INFEÇÕES POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS DE SEGURANÇA NA INTERNET; CONTUDO, A HIKVISION FORNECERÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE NECESSÁRIO.
O UTILIZADOR CONCORDA EM UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS, E É O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME A LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DIREITOS DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU A PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGUROS OU PARA APOIAR VIOLAÇÕES DOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

CE Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos também estão marcados com "CE" e cumprem, portanto, as normas europeias harmonizadas aplicáveis listadas na Diretiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio, na Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética (CEM